

Ernest W. B. Hess-Lüttich



curriculum vitae

Gliederung | Outline

1	Personalia Personal Data	2
2	Ausbildung Education	2
2.1	Schule Schools	2
2.2	Studium I: Philologien 1st course of study: Modern Languages	2
2.3	Studium II: Kommunikationswissenschaften 2nd course of study: Communication Studies	2
2.4	Studium III: Sozialwissenschaften 3rd course of study: Social Sciences	2
2.5	Akademische Abschlüsse Degrees	2
2.6	Sprachen Languages	2
3	Beruflicher Werdegang Career	2
3.1	Positionen Positions	2
3.2	Gastprofessuren längerer Dauer (1-6 Monate) Visiting Professorships (long term)	3
3.3	Gastprofessuren kürzerer Dauer (< 1 Monat) Visiting Professorships (short term)	3
4	Hauptarbeitsgebiete in Forschung und Lehre Main fields of research and teaching	3
4.1	Forschungsschwerpunkte Main fields of research	3
4.2	Lehrgebiete Teaching	4
4.3	Autoren Authors	4
4.4	Internationale Vorträge International Presentations	4
4.5	Schriften Presentations	4
4.6	Prüfungen und Gutachten Examinations and Assessments	4
5	Forschungsorganisation und akademische Selbstverwaltung Academic Service	4
5.1	Durch Drittmittel finanzierte Lehr- und Forschungsschwerpunkte Projects	4
5.2	(Mit-)Herausgeber wiss. Zeitschriften und Buchreihen Editorial Boards	5
5.3	Mitgliedschaften in wiss. Vereinigungen und Verbänden Scholarly Associations	5
5.4	Mitwirkung in wiss. Beiräten, Gremien, Vorständen Advisory Boards	6
5.5	Mitarbeit in Gremien der akademischen Selbstverwaltung Committees	7
5.6	Organisation und Leitung von Symposien, Colloquien, Sektionen Chairs	8
6	Externe Evaluation Academic Distinctions	9
6.1	Stipendien, Auszeichnungen, Förderungen (ohne Reisestipendien) Scholarships	9
6.2	Listenplätze zur Besetzung von Professuren Outside Offers of Appointments	10

1 Personalia | Personal Data

24.04.1949 Geburt in Wiesbaden (Hessen, Deutschland) als Sohn von Paul A. Heß (Diplomat) & Ingetraud D. Heß-Lüttich (Dolmetscherin/Übersetzerin); Staatsangehörigkeit: deutsch.

2 Ausbildung | Education

2.1 Schulen | Primary and Secondary Schools

1955-1959 Robert Koch Schule, Bad Godesberg
 1959-1968 Nicolaus Cusanus Gymnasium (Staatl. Europaschule) Bonn-Bad Godesberg
 1968 Abitur (Ø 1.8 = NCG primus abiturientiae MCMLXVIII; philolog. Zweig: 9 Jahre Latein)

2.2 Studium I: Philologien | 1st course of study: Modern Languages

1968-1975 Germanistik, Anglistik, Linguistik, Phonetik (u.a. bei Beda Allemann, Werner Besch, Alfred C. Gimson, Helmut Gipper, Werner Habicht, Lothar Hönnighausen, Helmut Koopmann, Helmut Kreuzer, Dieter Mehl, Hugo Moser, Randolph Quirk, Elizabeth M. Wilkinson) an den Universitäten Bonn, Köln, London (Abschlüsse: M.I.L., M.A., Dr. phil.)

2.3 Studium II: Kommunikationswissenschaften | 2nd course of study: Communication and Media Studies

1975-1980 Kommunikationswissenschaft, Medienwissenschaft, Kunst- u. Theaterwissenschaft (u.a. bei Ernst H. Gombrich, Dieter Krallmann, Thomas Kuchenbuch, Winfried Lenders, Helmut Richter, Henning Rischbieter, Gerold Ungeheuer) an den Universitäten Bonn, Köln, London, Berlin (o.A., da 1980 Habilitation)

2.4 Studium III: Sozialwissenschaften | 3rd course of study: Social Sciences

1980-1985 Soziologie, Philosophie, Psychologie, Pädagogik (u.a. bei Basil Bernstein, Dieter Claessens, Wilhelmine Saylor, Alphonse Silbermann, Hans-Georg Soeffner, Ulrich Wienbruch, Gerd Wolland) an den Universitäten Bonn, Köln, London, Berlin (Abschluss: Dr. paed.)

2.5 Akademische Abschlüsse | Degrees

1972 M.I.L. (London): Applied Linguistics [special mention]
 1974 M.A. (Bonn): Germanistik, Anglistik, Linguistik [mit Auszeichnung]
 1976 Dr. phil. (Bonn): Germanistik [summa cum laude, dissertatio egregia]
 1980 Dr. phil. habil. (Berlin): Doppelvenia f. Deutsche Philologie & Allgemeine Linguistik
 1985 Dr. paed. (Bonn): Pädagogische Psychologie [summa cum laude]
 2009 Dr. h.c. (Budapest): Károli Gáspár Református Egyetem

2.6 Sprachen | Languages

Deutsch, Englisch, Französisch, Latein [Zeugnisse: Abitur (Bonn) 1968, C.P.E. (Cantab.) 1970, A.I.L. (Lond.) 1971]. – Zur wiss. Beschäftigung mit weiteren Sprachen (wie Spanisch, Türkisch, Arabisch, Niederländisch, Khmer, Swahili, Bambara etc.) s. Schriftenverzeichnis

3 Beruflicher Werdegang | Academic Career

3.1 Positionen | Positions held

1970-1972 London: Lektor (Deutsch als Fremdsprache)
 1972-1974 Bonn: Tutor (Anglistik); Privatlehrer (bei Fam. v. Soden & Fam. v. Manteuffel)
 1974-1975 Braunschweig (TU): Wiss. Assistent (Anglistik & Mediävistik)
 1975-1980 Berlin (FU): Wiss. Assistent (Germanistik & Linguistik)
 1980-1985 Bonn / Berlin: Wiss. Assistent / Privatdozent (Germanistik)
 1985-1990 Berlin (FU): Professor (Germanistik & Linguistik)

1990-1992	Bloomington/IN: Full Professor (German, Comparative Literature & Semiotics)
1992-2014	Bern: Ordinarius (Germanistik: Sprach- & Literaturwissenschaft)
2007-2017	Stellenbosch, South Africa: Honorary Professor (German Language & Literature)
2015-	Berlin (TU): Honorarprofessur (Allgemeine Linguistik)
2016-	Brandenburg/Neuruppin: Lehrauftrag MHB Theodor Fontane (Studium Generale)
2021-	Cape Town, South Africa: Honorary Professor (German Language & Literature)

3.2 Gastprofessuren (längerer Dauer: > 6 Monate) | Visiting Professorships (full term)

1982-1983	Ludwig-Maximilians-Universität München (Lehrstuhl Deutsche Philologie)
1986-1987	Karl-Franzens-Universität Graz, Österreich (Lehrkanzel Deutsch als Fremdsprache)
1987	Universität Essen (Gastdozentur Kommunikationswissenschaft)
1987-1988	University of Wisconsin, Madison/WI, USA (Fulbright Professur)
1989	Universität des Saarlandes, Saarbrücken (Gastprofessur Deutsch als Fremdsprache)
1989	Indiana University, Bloomington/IN, USA (Max Kade Professur)
1990-1991	Freie Universität Berlin (Lehrstuhl Kommunikationswissenschaft)
1997	City University of New York, Graduate Center (Pro Helvetia 'Swiss Chair')
1999	University of Florida, Gainesville, FL, USA (Max Kade Professur)
2000	Universidade Federal de Minas Gerais, Belo Horizonte, BR (DAAD Cultural Studies)
2002	Universidad de Puerto Rico, San Juan (DAAD Lenguas Extranjeras)
2003	Universidade Federal de Minas Gerais, Belo Horizonte, BR (DAAD Cultural Studies)
2004	University of Stellenbosch, Matieland, ZA (DAAD German Language & Literature)
2005	Jawaharlal Nehru University New Delhi (Gastprof. Advanced German Studies)
2005	Universität Basel (Vertretung Lehrstuhl Medienwissenschaft)
2006	Ege Üniversitesi İzmir, Türkei (DAAD Alman Dili ve Edebiyatı Bölümü)
2007	Chulalongkorn University Bangkok, Thailand (Gastprofessur Germanistik)
2008 ff.	University of Stellenbosch / Kapstadt, ZA [Dec-Feb] (Prof. Extraordinary German)
2011	University of Melbourne, Melbourne, Australia (Visiting Research Professor)
2018	Pattimura University, Ambon, Indonesien (Guest Professor)

3.3 Gastprofessuren (kürzerer Dauer: < 1 Monat) | Visiting Professorships (short term)

1996	University College Dublin (Lehrauftrag Germanic Studies)
2001	Technische Universität Dresden (IASS Int'l Summer School in Culture & Communication)
2002	Universität Wien (Erasmus-Professur Germanistik)
2003	Universidade São Paulo Católica, Brasil (Gastprof. Media Semiotics, Post Graduate)
2004	Université d'Oran, Algérie (d'Allemand, linguistique et littérature)
2005	Freie Universität Berlin (Erasmus-Professur Germanistik)
2006	Universität Wien (Erasmus-Professur Germanistik)
2007	Istanbul Üniversitesi & Ege Üniversitesi İzmir (Erasmus-Professur Germanistik)
2007	Åbo Akademi / Universitas Aboensis, Finnland (Erasmus-Professur Germanistik)
2007	Alexandria / Kairo, Ägypten (DAAD Graduate Course German Studies)
2011	University of Sydney, Sydney, Australia (Visiting Research Professor)
2012	Universitäten Tunis und Mahdia (Gastprof. DAAD Dozenten- u. Doktorandenfortbildung)
2013	Åbo Akademi / Universitas Aboensis, Finnland (Erasmus-Professur Germanistik)
2014	Universität Wien (Erasmus-Professur Germanistik)
2014	Wenzao Ursuline University of Languages, Kaohsiung, Taiwan (Visiting Professor)
2025	Uniwersytet Wrocławski / Universität Breslau, Polen (Visiting Professor)

4 Hauptarbeitsgebiete in Forschung und Lehre | Main fields of research, teaching

4.1 Forschungsschwerpunkte | Main fields of research

Dialog- und Diskursforschung: soziale, literarische, ästhetische, intermediale, interkulturelle, intra-/subkulturelle, institutionelle, fachliche, öffentliche, politische, medizinische, juristische, urbane Kommunikation [s. Schriftenverzeichnis]

4.2 Lehrgebiete | Teaching

Text- u. Medienwissenschaft, Kultur- u. Kommunikationswissenschaft; Gesprächsanalyse, Angewandte Linguistik, Soziolinguistik, Deutsch als Zweit- u. Fremdsprache, Fachsprachen; Stilistik, Rhetorik, Linguistische Poetik; Literaturtheorie, Europäische Literatur (18.-20. Jh.), Theaterwissenschaft, Filmanalyse, Komparatistik, Semiotik [s. Lehrverzeichnis]

4.3 Autoren | Literary authors

Lessing, Lenz, Thümmel, Lambert; Büchner; Gotthelf; Fontane; Hauptmann, Holz, Schlaf; Rilke, Kafka, Brecht, Fam. Mann; Handke, Strauß, Kroetz, Sperr; Bachmann, Dürrenmatt, Frank, Geiser, Jelinek, Schwab, Winkler; Sheridan; Carroll; Wilde; Joyce, Pinter, Beckett; Capote; Proust; Ionesco; de Cervantes; Kemal u.a. [s. Lehr- u. Schriftenverzeichnis]

4.4 Publikationen | Publications

Ca. 70 Monographien und Editionen; ca. 400 Aufsätze in wiss. Zeitschriften, Handbüchern, Sammelwerken; ca. 450 Rezensionen, Berichte, Miscellen, Medienbeiträge (Presseartikel, Interviews, Internet, CD-ROM etc.) [s. Schriftenverzeichnis]

4.5 Internationale Vorträge | International presentations

Vorträge in Europa (z.B. in Belgien, Bulgarien, Dänemark, Deutschland, Estland, Finnland, Frankreich, Georgien, Griechenland, Großbritannien, Irland, Italien, Kroatien, Lettland, Litauen, Niederlande, Österreich, Polen, Portugal, Rumänien, Russland, Schweden, Schweiz, Spanien, Tschechien, Ungarn), Afrika (z.B. in Ägypten, Algerien, Benin, Botsuana, Burkina Faso, Côte d'Ivoire, Kenia, Mali, Marokko, Namibia, Senegal, Südafrika, Togo, Tunesien), Amerika (z.B. in Argentinien, Brasilien, Canada, Cuba, Kolumbien, Mexiko, Puerto Rico, USA), Asien (z.B. in China, Indien, Indonesien, Japan, Kambodscha, Korea, Russland, Taiwan, Thailand, Usbekistan, Vietnam) und Vorderasien (z.B. Israel, Türkei) sowie in Australien [s. Schriftenverzeichnis, Reisestipendien]

4.6 Prüfungen und Gutachten | Examinations and Assessments

Prüfungen auf allen Ebenen und Gutachten aller Art: intern u. extern, Inland u. Ausland, f. Universitäten, Stiftungen, Wissenschaftsverlage, internationale Zeitschriften (peer reviewed journals) u.a. Institutionen d. Wissenschaftsförderung wie SNF (CH), DFG (D), AvH (D), ÖWF (A), ÖAW (A), NRF (ZA), AoF (FIN), FNR (L) etc.¹; Betreuung zahlreicher Abschlußarbeiten (Magister-, Lizentiats- u. Staatsexamina, Promotionen, Habilitationen) [s. Sonderliste 'Abschlüsse']

5 Forschungsorganisation und akademische Selbstverwaltung | Academic service

5.1 Durch Drittmittel finanzierte Lehr- und Forschungsprojekte | Projects, Grants

1970-1971	Higher Education in Great Britain (British Council London)
1974-1976	Texttheorie und Soziolinguistik (Friedrich-Ebert-Stiftung)
1975-1980	'Arbeitersprache': Klassen-, Schicht- oder Gruppensprache? (DFG; FUB)
1975-1985	Dialogforschung: Literatur und Alltag (Boehringer-Stiftung)
1982-1983	Integration südostasiatischer Flüchtlinge (Otto-Benecke-Stiftung)
1980-1985	Angewandte Sprachsoziologie (FU Berlin; Eigenmittel)
1985-1987	Linguistik studieren in Deutschland: eine empirische Erhebung (DGfS)
1988-1990	Wissenschaftssprache (Wissenschaftskolleg Berlin, AG Weinrich)
1990-1992	Literature and Other Media (COAS, Indiana University)
1995-1996	Interkulturelle Kommunikation I: Gespräche (KWB, Kanton Bern)
1997	Interkulturelle Kommunikation II: Institutionen (KWB, Kanton Bern)
1997	Neue Medien und Beruf: Hypertext (KWB, Kanton Bern)
1998	Literary Theory and Media Practice (Pro Helvetia)

¹ SNF: Schweizerischer Nationalfonds; DFG: Deutsche Forschungsgemeinschaft; AvH: Alexander von Humboldt Gesellschaft; ÖWF: Österreichischer Wissenschaftsfonds; ÖAW: Österreichische Akademie der Wissenschaften; NRF: National Research Fund of South Africa; AoF: Academy of Finland; FNRL: Fonds National de la Recherche du Luxembourg

1999	Communicating Catastrophes: Media Strategies (AGS; EPFL)
2003	Aesthetics, Semiotics, and Technology (Max Kade Foundation)
2005	Peirce Project (SNF) [D.H. Rellstab: Stipendium IU Bloomington]
2005	Ecosemiotics: Umwelt- u. Entwicklungskommunikation (SAGW)
2005	Neue Lerntechnologien (U Bern) [F. Wagner]
2006	Emotional Agents in Man-Machine Interaction (Hasler Stiftung) [G.L. Schiewer]
2006	Spurensuche Nordhausen (Sparkasse Nordhausen; Nordbrand; Deutsche Bank)
2007	Textsorten in Neuen Medien (U Bern) [F. Wagner]
2007	Praxisrelevanz interkultureller Germanistik, Kongress Tampere (DAAD, FAW, Öhmann)
2008	Empathie und Distanz Übersetzungstheorie, Kongress Tel Aviv (BMBF, TAU)
2009	Begegnungsraum Ostmitteleuropa, Kongress Budapest (GI, Hans-Seidel-Stiftung u.a.)
2009	Metropolen, Kongress Istanbul (DAAD, Goethe Institut u.a.)
2010	Re-Visionen, Kongress Göttingen (DAAD, Sparkasse Göttingen, div. Stiftungen)
2010	Zwischen Ritual und Tabu, Kongress Cairo (DAAD, Goethe Institut u.a.)
2011	Raum in Sprache, Literatur und Film, Kongress Bangkok (DAAD, Außenminister Thailand)
2012	Orient im Okzident, Okzident im Orient, Kongress Kyoto (DAAD, Goethe Institut u.a.)
2013	Gesellschaften in Bewegung, Kongress Johannesburg (DAAD, Goethe Institut, U Wits)
2014	Transit-Räume, Kongress Limerick (DAAD, Goethe Institut, Botschaften u.a.)
2014	Komparative Ästhetik(en), Kongress Mumbai (DAAD, Goethe Institut, Botschaften u.a.)

5.2 (Mit-)Herausgeberschaften | Editorial boards

1978-	KODIKAS / CODE. An International Journal of Semiotics (Tübingen: Narr)
1978-	KODIKAS Supplement Series (Tübingen: Narr)
1981-1991	Ars Semeiotica [1982 joined with KODIKAS] (Amsterdam: Benjamins)
1983-2000	FAL: Forum Angewandte Linguistik (Tübingen: Narr; Frankfurt/M.: Lang)
1985-1992	ASSK: Studien zur Semiotik u. Kommunikationsforschung (Aachen: Rader)
1987-1997	sic: Studies in Intercultural Communication (Fort Lauderdale: Breitenbach)
1994-2014	Sprache und Dichtung. Neue Folge [Bd. 41 ff.] (Bern: Haupt)
1994-	CCC: Cross-Cultural Communication (Frankfurt/M.: Lang)
2010-2015	ZiG: Zeitschrift für interkulturelle Germanistik (Bielefeld: transcript)

5.3 Mitgliedschaften in wissenschaftlichen Vereinigungen und Verbänden | Scholarly Associations

1971-2000	Institute of Linguists, London (IoL)
1973-2015	Gesellschaft für Angewandte Linguistik (GAL)
1973-1993	Societas Linguistica Europaea (SLE)
1975-	Deutsche Gesellschaft für Semiotik (DGS) [Ehrenmitgliedschaft]
1975-1995	Deutsche Gesellschaft für Sprachwissenschaft (DGFS)
1975-1980	Deutsche Gesellschaft für Soziologie (DGS)
1978-	Deutscher Germanistenverband (DGV)
1978-	International Association for Germanic Studies (IVG)
1980-1014	Deutscher Hochschulverband (DHV)
1985-1990	Gesellschaft für Film- und Fernsehwissenschaft (GFF)
1985-	Gesellschaft für Interkulturelle Germanistik (GIG) [Ehrenmitgliedschaft]
1987-2004	American Association of Teachers of German (AATG)
1987-2004	Modern Languages Association (MLA)
1987-2004	German Studies Association (GSA)
1990-2004	The Kafka Society of America (KSA)
1991-2010	International Association for Dialogue Analysis (IADA)
1991-2010	Poetics and Linguistics Association (PALA)
1992-	Schweizerische Akademische Gesellschaft für Germanistik (SAGG)
1993-	International Association for Semiotic Studies (IASS)
1998-2012	Schweiz. Ges. f. Kommunikations- und Medienwissenschaft (SGKM)
2003-2010	Vereinigung Schweizerischer Hochschuldozenten (VSH)
2003-	Germanistenverband im südlichen Afrika (SAGV)

2006- Gesellschaft Ungarischer Germanisten (GUG) [Ehrenmitgliedschaft]

5.4 Mitwirkung in wissenschaftlichen Beiräten, Gremien, Vorständen | Advisory boards

1974-1986 Wiss. Beirat der GAL: Leitung d. Sektion 'Stilforschung und Rhetorik'
 1975-1990 Wiss. Beirat der DGS: Leitung d. Sektion 'Multimediale Kommunikation'
 1975-1980 Strukturkommission d. Gesellschaft f. Angewandte Linguistik (GAL)
 1980-1983 Publikationskommission d. Gesellschaft f. Angewandte Linguistik (GAL)
 1980-2015 Wiss. Beirat der Zeitschrift für Semiotik (Tübingen: Stauffenburg)
 1983-1994 Wiss. Beirat der Buchreihe Forum Angewandte Linguistik (Tübingen: Narr)
 1986-1988 Steering Committee Institute of Linguists London (German Society)
 1986-1988 Vize-Präsident der Gesellschaft für Angewandte Linguistik (GAL)
 1988-1994 Wiss. Beirat der GAL: Leitung d. Sektion 'Medienkommunikation'
 1990-1993 Wiss. Beirat der DGS: Leitung d. Sektion 'Kommunikationswissenschaft'
 1993-1999 Präsident der Deutschen Gesellschaft für Semiotik (DGS)
 1995-2000 Wiss. Beirat des IML: Zentrum f. Europäische Kommunikationskultur
 1998-2000 GAL Editorial Board: Buchreihe Forum Angewandte Linguistik (Frankfurt: Lang)
 1999-2000 International Research Council of the Academy of Finland (Helsinki)
 1999-2014 Wiss. Beirat der DGS: Leitung der Sektion 'Medienwissenschaft'
 2000-2014 International Advisory Board der Digital Semiotics Encyclopedia (Toronto)
 2000-2014 Advisory Board International Journal of Cybernetics and Human Sciences
 2001-2007 Advisory Board der International Association of Dialogue Analysis (IADA)
 2002-2014 Dozentenrat der SGKM (Ges. f. Kommunikations- u. Medienwiss.)
 2002- Wiss. Beirat d. Zeitschrift Sprachtheorie und germanistische Linguistik (Münster: Nodus)
 2002-2006 Vize-Präsident der Gesellschaft für interkulturelle Germanistik (GiG)
 2002- Editorial Advisory Board d. Zs. Linguistik online
 2003-2005 International Scientific Board f. d. World Congress COMGLOBAL (México)
 2003-2005 International Advisory Council d. World Association of Media Semiotics
 2004-2014 Wiss. Beirat d. Instituts f. Medienwissenschaft d. Universität Bern
 2005-2007 Executive Board, International Association of Dialogue Analysis (IADA)
 2005- Honorary Member, International Society of the Study of Argumentation (ISSA)
 2005-2007 Vice-President, International Association of Dialogue Analysis (IADA)
 2006- Ehrenmitglied, Gesellschaft Ungarischer Germanisten (GUG)
 2006-2016 Präsident, Internationale Gesellschaft f. interkulturelle Germanistik (GiG)
 2007- International Advisory Board of DACHL-IND (Indischer Germanistenverband)
 2007-2014 Editorial Advisory Board d. Studies in Communication Sciences (Amsterdam: Elsevier)
 2011-2015 Editorial Advisory Board d. Journal of Language and Sexuality (Amsterdam: Benjamins)
 2011-2015 Scientific Advisory Board of DARIAH-DE projects in Digital Humanities (EU/BMBF)²
 2012-2014 Scientific Advisory Board of The Irish Centre for Transnational Studies
 2012-2020 Mitglied im Förderverein (fkmb) d. Instituts f. Medienwissenschaft d. Universität Bern
 2012-2022 Ehrenmitglied d. Wiss. Beirats der russ. Zeitschrift Linguistische Forschungen
 2012- Scientific Advisory Board of the NCCR 'Text and Normativity' (TeNOR)³
 2013- Wiss. Beirat der Kairoer Germanistische[n] Studien
 2013-2022 Redaktionskollegium d. Zeitschrift f. Sprachwissenschaft d. Universität Woronesh
 2013-2015 Mitglied im Wiss. Beirat der Österreichischen Akademie der Wissenschaften (ÖAW)
 2014- Conseil Scientifique Germivoire (www.germivoire.net GAS)⁴
 2016- Editorial Advisory Board of Trans-Humanities (Seoul: Ewha Womans University)
 2019 Editorial Advisory Board Ege Alman Dili ve Edebiyatı Araştırma Dergisi (Izmir)

² DARIAH-DE = Digital Research Infrastructure for the Arts and Humanities (German contribution to the DARIAH-EU of ES-FRI = European Strategy Forum for Research Infrastructures)

³ NCCR = National Centre of Competence in Research (based at University of Lucerne)

⁴ Germivoire. Revue Scientifique de Litterature, des Langues et des Sciences Sociales, online Zeitschrift der ivoirischen Universitäten Cocody und Bouaké sowie des westafrikanischen Germanistenverbandes GAS (Germanistik in Afrika Subsahara)

2024 Editorial Advisory Board Beiträge zur Sprachwissenschaft (Uniwersytet Wrocławski)

5.5 *Mitarbeit in Gremien der akademischen Selbstverwaltung | Committees*

1975-1980 Forschungskommission Fachbereich (Fb) Germanistik FU Berlin
 1975-1980 Div. Berufungskommissionen (Linguistik) Fb Germanistik FU Berlin
 1975-1980 Studienberatungskommission Fb Germanistik FU Berlin
 1980-1985 Bibliothekskommission Germanistisches Seminar U Bonn
 1985-1990 Div. Berufungskommissionen (Linguistik) Fb Germanistik FU Berlin
 1985-1990 Div. Promotionskommissionen (Ling. & Lit.) Germanistik FU Berlin
 1990-1992 Graduate Committee IU Research Center for Semiotic Studies
 1990-1992 Selection Committee Institute of German Studies, Indiana University
 1990-1992 Search Committees (Linguistics, Semiotics), Indiana University
 1990-1992 Dissertation Committee, Linguistics, Indiana University
 1990-1992 Search Committee (Cultural Studies), Indiana University
 1992-1993 Berufungskommission (Geschichte) Phil.-hist. Fakultät U Bern
 1992-1994 Habilitationskommissionen (Psychologie) Phil.-hist. Fakultät U Bern
 1993-1996 Präsident d. Jury Förderpreis Semiotik der DGS (Signs of Space)
 1994-1995 Berufungskommissionen (Psychologie) Phil.-hist. Fakultät U Bern
 1994-1995 Präsident d. Habilitationskommission (Germanistik) Phil.-hist. Fakultät U Bern
 1994-1998 Strukturkommission (Germanistik) Phil.-hist. Fakultät U Bern
 1995-1999 Hochschulplanungskommission Medien d. CH Hochschulkonferenz
 1997-1998 Habilitationskommission (Slawistik) Phil.-hist. Fakultät U Bern
 1998-2000 Berufungskommissionen (Germanistik) Phil.-hist. Fakultät U Bern
 1999-2001 Fakultätskommission Medien/Informatik Phil.-hist. Fakultät U Bern
 1999-2001 Fakultätsausschuss (= Leitungsgremium d. Dekans) U Bern
 1999-2001 Geschäftsführender Direktor (Chair) Institut für Germanistik U Bern
 1999-2002 Präsident d. Jury Förderpreis Semiotik der DGS (Embodiment)
 2001-2002 Strukturkommission (Psychologie) Phil.-hist. Fakultät U Bern
 2002-2003 Berufungskommission (Germanistik) Phil.-hist. Fakultät U Basel
 2003-2004 Habilitationskommission (Medienwiss.) Phil.-hist. Fakultät U Basel
 2004-2005 Strukturkommission (Germanistik) d. Phil.-hist. Fakultät U Bern
 2004-2005 Habilitationskommission (Theaterwiss.) Phil. Fakultät U Bayreuth
 2004-2006 Vorbereitungsausschuß d. Collegium generale U Bern
 2005-2006 Präsident d. Habilitationskommission (Angewandte Linguistik) Phil.-hist. Fakultät U Bern
 2005-2006 Berufungskommission (Germanistik) d. Phil.-hist. Fakultät U Bern
 2005-2006 Habilitationskommission (Germanistische Linguistik) Phil.-hist. Fakultät U Bern
 2005-2006 Studienkommission MA Kommunikationswiss. Phil.-hist. Fakultät U Bern
 2005-2006 Studienkommission MA Psycholinguistik Phil.-hist. Fakultät U Bern
 2005-2008 Erasmusbeauftragter, Institut f. Germanistik, U Bern
 2006-2007 Strategiekommission Sprachwissenschaften Phil.-hist. Fak. U Bern
 2007-2011 Gesamtuniversitäre Kommission f. Internationale Beziehungen U Bern
 2008-2009 Berufungskommission (Theaterwissenschaft) d. Phil.-hist. Fakultät U Bern
 2008-2009 Berufungskommission (Historical Linguistics) d. Phil.-hist. Fakultät U Bern
 2008-2009 Berufungskommission (English Language) d. Phil.-hist. Fakultät U Bern
 2008-2009 Berufungskommission (Psycholinguistik) d. Phil.-hist. Fakultät U Bern
 2008-2009 Berufungskommission (Soziolinguistik) d. Phil.-hist. Fakultät U Bern
 2009-2011 Geschäftsführender Direktor (Chair) Institut für Germanistik U Bern
 2010-2011 Berufungskommission (Soziolinguistik) d. Phil.-hist. Fakultät U Bern
 2011-2012 Präsident d. Habilitationskommission (Angewandte Linguistik) Phil.-hist. Fakultät U Bern
 2011-2012 Präsident d. Strukturkommission (Anglistik) Phil.-hist. Fakultät U Bern
 2012-2016 Präsident d. SAB Board ICLTT d. Österreichischen Akademie d. Wissenschaften ÖAW
 2015-2016 Präsident d. Habilitationskommission (Angewandte Linguistik) Phil.-hist. Fakultät U Bern
 2014- ff. Leitung bzw. Mitglied div. Dissertation Committees im In- u. Ausland

5.6 Organisation und Leitung von Symposien, Colloquien, Sektionen | Conference chairs

- 1976 Berlin: "Corpusgewinnung/-auswertung" (Symposion FU Berlin) [mit H. Heinrichs]
- 1977 Mainz: "Stilforschung und Rhetorik 1977" (GAL-Sektion)
- 1978 Regensburg: "Notation direkter Interaktion" (DGS-Sektion)
- 1979 Wien: "Semiotics of Multimedia Communication" (IASS-Workshop)
- 1979 Mainz: "Argumentation im Dialog" (GAL-Großbereich)
- 1979 Mainz: "Stilforschung und Rhetorik 1979" (GAL-Sektion)
- 1980 Darmstadt: "Stilforschung und Rhetorik 1980" (GAL-Sektion)
- 1981 Hamburg: "Theatersemiotik" (DGS-Sektion) [mit W. Passow]
- 1981 Mainz: "Stilforschung und Rhetorik 1981" (GAL-Sektion)
- 1982 Köln: "Textproduktion / Textrezeption" (GAL-Großbereich)
- 1982 Köln: "Stilforschung und Rhetorik 1982" (GAL-Sektion)
- 1983 Duisburg: "Stilforschung und Rhetorik 1983" (GAL-Sektion)
- 1983 Berlin: "Zeichen u. Medien" (Kongreß FU Berlin) [mit G. Bentele]
- 1984 München: "Medien-Vielfalt und Zeichen-Transfer" (DGS-Sektion)
- 1984 Berlin: "Stilforschung und Rhetorik 1984" (GAL-Sektion)
- 1985 München: "Stilforschung und Rhetorik 1985" (GAL-Sektion)
- 1986 Hamburg: "Stilforschung und Rhetorik 1986" (GAL-Sektion)
- 1987 Essen: "Kreativität und Kode im Medienvergleich" (DGS-Sektion)
- 1989 Göttingen: "Medienkommunikation 1989" (GAL-Sektion)
- 1990 Bonn: "Ausländer und Massenmedien" (GAL-Sektion)
- 1990 Bonn: "Alltagswelt und Kulturkontakt" (GAL-Panel)
- 1990 Passau: "Medien und Interkulturelle Kommunikation" (DGS-Sektion)
- 1991 Mainz: "Medienkommunikation 1991" (GAL-Sektion)
- 1992 Saarbrücken: "Medienkommunikation" (GAL-Sektion) [mit W. Holly]
- 1993 Leipzig: "Medienkommunikation 1993" (GAL-Sektion) [mit W. Holly]
- 1993 Tübingen: "Lineare vs holistische Zeichenstrukturen" (DGS-Sektion)
- 1993 Tübingen: "Sings of Time" (DGS Congress) [m. B. Schlieben-Lange]
- 1994 Trier: "Medienkommunikation 1994" (GAL-Sektion) [mit W. Holly]
- 1995 Fribourg: "Fremdverstehen: Sprache, Literatur, Medien" (3ème cycle)
- 1996 Genève: "Sprachliche Variation" (3ème cycle) [mit G. Kolde et al.]
- 1996 Amsterdam: "Sign–Culture–Space" (DGS Congress) [mit J.E. Müller]
- 1999 Dresden: "Medien, Texte und Maschinen" (DGS Session)
- 1999 Dresden: "Media Systems" (IASS International Congress Session)
- 2000 Meielisalp: "Linguistik in der Schweiz: Perspektiven" (3ème cycle)
- 2002 Kassel: "Ecosemiotics Development Communication" (DGS-Sektion)
- 2003 Salzburg: "Discourse Analysis of Literary Dialogue" (IADA Session)
- 2003 Wien: "Umwelt- und Entwicklungskommunikation" (INST / UNESCO)
- 2005 Zürich: "Jugendsprachen – Varietäten" (Kongreß-Sektion U Zürich)
- 2005 Frankfurt/O.: "Stile der Intermedialität" (DGS-Sektion) [mit K. Wenz]
- 2005 Wien: "Innovation of Media Systems" (INST / UNESCO)
- 2007 Tampere / Jyväskylä: "Vom D/deutschen L/leben" (GiG) [mit P. Colliander et al.]
- 2007 Wien: "Übersetzung und Kulturtransfer" (INST) [mit A. Khattab]
- 2008 Tel Aviv: "Empathie und Distanz: Übersetzungstheorie" (GiG) [mit J. Warmbold]
- 2008 Stuttgart: "Zeichenmaterialität, Körpersinn, Subkultur" (DGS) [mit K. Wenz et al.]
- 2009 Budapest: "Begegnungsraum Ostmitteleuropa" (GiG) [mit A. Czeglédy]
- 2009 Istanbul: "Metropolen" (GiG) [mit N. Kuruyazici & M. Karakus]
- 2010 Warschau: "Interkulturelle Germanistik" (Doppel-Plenum) (IVG) [mit R. Maeda]
- 2010 Göttingen: "Re-Visionen" (GiG) [mit A. Bogner & H. Casper-Hehne]
- 2010 Kairo: "Zwischen Ritual und Tabu" (DAAD) [mit A. Khattab]
- 2011 Bangkok: "Kulturelle Bestimmung des Raumes" (GiG) [mit P. Watanangura]
- 2012 Kyoto: "Orient im Okzident, Okzident im Orient" (GiG) [mit Yoshito Takahashi]
- 2012 Bern: Hesse-Kongress [i. Kooperation m. d. Heinrich-Heine-Univ., verantw.: H. Herwig]
- 2012 Bern: Hesse-Ausstellung [i. Kooperation m. d. Kunstmuseum Bern: M. Fehner]
- 2013 Johannesburg: "Gesellschaften in Bewegung" (GiG) [mit C. v. Maltzan & K. Thorpe]

2014	Limerick: "Transit-Räume" (GiG) [mit S. Egger & W. Bonner]
2014	Tübingen: "Diskurs der Grenzziehung" (DGS) [mit E. Fricke, D. Rellstab & R. Posner]
2014	Mumbai: "Komparative Ästhetiken" (GiG) [mit V. Surana & M. Bhoot]
2021	Palermo: "Sprache, Literatur und Naturwissenschaft" (IVG) [mit Arata Takeda]
2025	Graz: "Sprache, Literatur und Technikwissenschaften" (IVG) [mit Yassit El Jamouhi et al.]

6 Externe Evaluation und akademische Auszeichnungen | Academic Distinctions

6.1 Stipendien, Auszeichnungen, Förderungen (ohne Reisestipendien: s. Sonderliste) | Awards

1973	Studienstipendium der Friedrich-Ebert-Stiftung
1974	Promotionsstipendium der Friedrich-Ebert-Stiftung
1976	Fakultätspreis der Universität Bonn
1977	Publikationsförderung der Universität Bonn
1984	Publikationsförderung der Boehringer Stiftung
1987	Fulbright Award and Travel Grant (Madison/Wisconsin)
1988	Berufung zum Vertrauensdozenten der Friedrich-Ebert-Stiftung
1989	Distinguished Max Kade Stipend (Bloomington/Indiana)
1989	DAAD-Stipendium für eine Gastprofessur in den USA
1990	Research Grant Indiana University
1990	Indiana University Overseas Conference Fund Award
1990	Research Fellow am Indiana University Research Center for Semiotic Studies
1990	Ernennung zum Indiana University Adjunct Professor of Comparative Literature
1997	Swiss Chair: Pro Helvetia Fellowship CUNY Grad. Center (New York)
1999	Distinguished Max Kade Stipend (Gainesville/Florida)
2000	DAAD-Stipendium Gastprofessur in Brasilien (Belo Horizonte)
2000	Publication/Translation Grant Pro Helvetia and CUNY (New York)
2001	Publikationsförderung der SAGW (Akad. d. Geistes- u. Sozialwiss.)
2003	DAAD-Stipendium Gastprofessur in Puerto Rico u. Vortrag in Cuba
2003	DAAD-Stipendium Gastprofessuren in Brasilien (São Paulo, Curitiba)
2004	DAAD-Stipendium Gastprofessur in Südafrika (Stellenbosch)
2004	Stipendium EDA / Forschungsministerium Algier f. Gastprofessur in Oran
2005	Member, Alumni of Fulbright Foundation
2005	Publikationsförderung d. SAGW (Akad. d. Geistes- u. Sozialwiss.)
2005	Auszeichnung des Vorstands d. Deutschen Gesellschaft für Semiotik (DGS)
2006	DAAD-Stipendium Gastprofessur in der Türkei (Izmir)
2006	Wahl zum Ehrenmitglied d. Gesellschaft Ungarischer Germanisten (GUG)
2007	Ernennung zum Honorary Professor an der Stellenbosch University, South Africa
2009	Verleihung d. Würde e. Dr. phil. h.c. durch die Károli Gáspár Universität Budapest
2011	DAAD-Stipendium Gastprofessuren in Australien (Melbourne, Sydney)
2012-	Berufung in den Auswahlausschuss der Friedrich-Ebert-Stiftung
2013-	Berufung in den Wiss. Beirat der Österreichischen Akademie der Wissenschaften
2015	Ernennung zum Honorarprofessur für Allgemeine Linguistik an der TU Berlin
2015	Wahl zum Ehrenmitglied d. Deutschen Gesellschaft für Semiotik (DGS)
2016	Wahl zum Ehrenmitglied d. Gesellschaft für interkulturelle Germanistik (GiG)
2021	Ernennung zum Honorary Professor an der University of Cape Town, South Africa

6.2 Listenplätze zur Besetzung von Professuren | Outside Offers of Appointments

1978	Hamburg (Linguistik des Deutschen)
1980	Münster (Deutsche Sprache)
1982	München (Deutsch als Fremdsprache)
1985	Neuchâtel (Langue Allemande)
1985	Berlin (Germanistik & Linguistik) [Ruf angenommen]
1986	Mannheim (Germanistische Linguistik)
1989	Bloomington, Indiana (German & Semiotics) [Ruf angenommen]

1990	München (Deutsch als Fremdsprache)
1990	Mannheim (Germanistische Linguistik) [Ruf abgelehnt]
1991	Bern (Neuere deutsche Literatur) [Ruf angenommen]
1991	Bloomington/IN (German) [Rückkehrangebot nicht angenommen]
1992	Mainz (Interkulturelle Germanistik) [Ruf abgelehnt]
1998	Erfurt (Komparatistik, Kultur- und Medientheorie)
1999	Dublin, Trinity College (Chair of German 1776: Nachf. Sagarra) [Ruf abgelehnt]
2007	Stellenbosch (Hon.Prof., German) [Appointment accepted]
2010	Stellenbosch (Hon.Prof., German) [Re-Appointment accepted]
2015	Berlin (Allgemeine Linguistik) [Honorarprofessur an der TU Berlin]
2016	Neuruppin (Studium Generale) [Gastprofessor an der MHB Fontane]
2019	Brandenburg (Studium Generale) [Gastprofessor an der MHB Fontane]
2021	Kapstadt/Cape Town (Hon.Prof., German) [Appointment accepted]